

00630

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



# Deckel HDPE

## Bouchon HDPE

### Lids HDPE

#### Produktbeschreibung Description du produit Material description

Bezeichnung 1 Désignation 1 Description 1	Bezeichnung 2 Désignation 2 Description 2	Art.-Nr. N° d'art. Art. No
Deckel zu Weithalsfl. neo/shot Bouchon pour bouteille neo/shot Lid for wide-neck bottle neo/shot	grün, mit Erstöffnung vert, av. garantie 1re ouverture green, with first opening	13878/ 13878.500
Deckel zu Weithalsfl. neo/shot Bouchon pour bouteille neo/shot Lid for wide-neck bottle neo/shot	blau, mit Erstöffnung bleu, av. garantie 1re ouverture blue, with first opening	13879 / 13879.500
Deckel zu Weithalsfl. neo/shot Bouchon pour bouteille neo/shot Lid for wide-neck bottle neo/shot	rot, mit Erstöffnung rouge, av. garantie 1re ouverture red, with first opening	13880 / 13880.500
Deckel zu Weithalsfl. neo/shot Bouchon pour bouteille neo/shot Lid for wide-neck bottle neo/shot	orange, mit Erstöffnung orange, av. garantie 1re ouverture orange, with first opening	13881 / 13881.500
Deckel zu Weithalsfl. neo/shot Bouchon pour bouteille neo/shot Lid for wide-neck bottle neo/shot	gelb, mit Erstöffnung jaune, av. garantie 1re ouverture yellow, with first opening	13882 / 13882.500
Deckel zu Weithalsfl. neo/shot Bouchon pour bouteille neo/shot Lid for wide-neck bottle neo/shot	weiss, mit Erstöffnung blanc, av. garantie 1re ouverture white, with first opening	13876 / 13876.500
Deckel zu Weithalsfl. neo/shot Bouchon pour bouteille neo/shot Lid for wide-neck bottle neo/shot	schwarz, mit Erstöffnung noir, av. garantie 1re ouverture black, with first opening	13877 / 13877.500
Erstöffnungsgarantie v. natur Bouchon pour bouteille First opening guarantee natural	Flasche 2892/2895/15398/19422 Bouteille 2892/2895/15398/19422 Bottle 2892/2895/15398/19422	2125
Deckel zu Weithalsfl. square/ Bouchon bout. square/classic Lid for wide neck bottle square/	classic, gelb, mit Erstöffnung jaune, av. garantie 1re ouverture classic, yellow, with first opening	13892 / 13892.500
Deckel zu Weithalsfl. square/ Bouchon bout. square/classic Lid for wide neck bottle square/	classic, blau, mit Erstöffnung bleu, av. garantie 1re ouverture classic, blue, with first opening	14587 / 14587.500

#### Material/Zusammensetzung Matériel/composition Material/composition

Polyethylen (PE)  
 Polyéthylène (PE) HDPE  
 Polyethylene (PE)

# 00630

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



## Lagerbedingungen Conditions de stockage Storage conditions

Lagertemperatur: Température de stockage: Storage temperature:	Raumtemperatur température ambiante ambient temperature
Relative Luftfeuchtigkeit: Humidité relative: Relative humidity:	trocken sec dry
Lagerbedingungen: Conditions de stockage: Storage conditions:	vor direkter Sonneneinstrahlung schützen ne pas exposer au rayonnement solaire direct keep away from direct sunlight

## Verwendungszweck Conditions d'utilisation Purpose of use

Die Produkte sind für den direkten Kontakt mit folgenden Lebensmittelarten geeignet:  
Les produits sont adaptés à un contact direct avec les types de denrées alimentaires suivants:  
The products are suitable for direct contact with the following types of food:

- wässrige  
aqueuses  
aqueous
- saure  
acides  
acid
- fettige  
grasses  
greasy

## Anwendungen Applications Applications

- Langzeitlagerung bei Raumtemperatur oder darunter  
Entreposage de longue durée à température ambiante ou à une température inférieure  
Long-term storage at room temperature or below
- Erhitzen auf 70°C bis zu 2h oder auf 100°C bis zu 15min  
Chauffage à 70 °C au maximum pendant 2 heures au maximum ou à 100 °C pendant 15 minutes  
Heating up to 70°C for up to 2h or up to 100°C for up to 15min

00630

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



**Bestätigungen**  
**Confirmations**  
**Confirmations**

Die Artikel entsprechen den folgenden Bestimmungen:

Les produits respectent les règlements suivants:

These articles meet the following regulations:

- VERORDNUNG (EG) Nr. 2023/2006** über gute Herstellungspraxis für Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen  
**Règlement (CE) N° 2023/2006** relatif aux bonnes pratiques de fabrication des matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires.  
**REGULATION (EC) No 2023/2006** on good manufacturing practice for materials and articles intended to come into contact with food
- VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004** über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen: Artikel 3, Artikel 11 Absatz 5, Artikel 15 und Artikel 17  
**Règlement (CE) N° 1935/2004** concernant les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires: article 3, de l'article 11, paragraphe 5, et articles 15 et 17  
**REGULATION (EC) No 1935/2004** on materials and articles intended to come into contact with food: Article 3, 11(5), 15 and 17
- VERORDNUNG (EU) Nr. 10/2011** über Materialien und Gegenstände aus Kunststoff, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen  
**Règlement (UE) N° 10/2011** concernant les matériaux et objets en matière plastique destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires  
**REGULATION (EU) No 10/2011** on plastic materials and articles intended to come into contact with food
- Empfehlung III** des Bundesinstitutes für Risikobewertung (**BfR**)  
**Recommandation III** de l'Institut fédéral d'évaluation des risques (**BfR**)  
**Recommendation III** of the Federal Institute for Risk Assessment (BfR)

**Gesamtmigration**  
**Migration globale**  
**Overall migration**

Unter den folgenden Bedingungen geprüft:

Testé dans les conditions suivantes:

Tested under the following conditions:

Simulanz Simulant Simulant	Zeit Durée Time	Temperatur Température Temperature
<input checked="" type="checkbox"/> A Ethanol 10 Vol.-% Éthanol à 10 % (v/v) Ethanol 10 % (v/v)	10d	40°C
<input checked="" type="checkbox"/> B Essigsäure 3 Gew.-% Acide acétique à 3 % (m/v) Acetic acid 3 % (w/v)	10d	40°C
<input checked="" type="checkbox"/> D2 Pflanzliches Öl Huile végétale Vegetable oil	10d	40°C

- Die Gesamtmigrationswerte liegen mit den getesteten Simulanzien unter den gesetzlichen Grenzwerten.

Les valeurs de migration globale avec les simulants testés sont inférieures aux valeurs limites légales.

The total migration values with the tested simulants are below the legal limit values.

00630

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



**Angaben zur spezifischen Migration**  
**Informations relatives à la migration spécifique**  
**Information on the specific migration**

- Das Material enthält folgende Stoffe mit spezifischem Migrationslimit:  
 Le matériau contient les substances suivantes avec une limite de migration spécifique:  
 The material contains the following substances with a specific migration limit:

*Substanz *Substance *Substance	CAS-Nr./Ref.-Nr. N° CAS/N° ref. CAS No/Ref. No	SML mg/kg LMS mg/kg SML mg/kg
Octadecyl 3-(3,5-di-tert-butyl-4-hydroxyphenyl)propionate	0002082-79-3	6
Zinc	7440-66-6	5
Copper	7440-50-8	5
Barium	7440-39-3	1
Aluminium	7429-90-5	1
Iron	7439-89-6	48
Manganese	7439-96-5	0.6
Cobalt	7440-48-4	0.05
Lithium	7439-93-2	0.6
Terbium	7440-27-9	0.05
Europium	7440-53-1	0.05
Gadolinium	7440-54-2	0.05
Lanthanum	7439-91-0	0.05

- \*Kann je nach Farbe variieren  
 \*Peut varier selon la couleur  
 \*May vary depending on color

- Die Einhaltung der geforderten Grenzwerte wird für die genannten Lebensmittelarten und Verwendungsbedingungen bestätigt.  
 Le respect des limites requises est confirmé pour les types d'aliments et les conditions d'utilisation.  
 Compliance with the required limit values is confirmed for the specified types of food and conditions of use.

00630

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



**NIAS (unbeabsichtigt eingebrachten Substanzen)**  
**NIAS (les substances ajoutées involontairement)**  
**NIAS (Non-Intentionally-Added-Substances)**

- ☒ Diese Erzeugnisse können Spuren von Stoffen aus Anhang II der EU-Verordnung 10/2011 enthalten, die als NIAS in den Rohstoffen vorkommen. Alle Stoffe aus Anhang II, die als NIAS enthalten sind, entsprechen den spezifischen Migrationsgrenzwerten, die in den Rechtsvorschriften festgelegt sind.  
*Ces articles peuvent contenir des traces de substances de l'annexe II de l'UE 10/2011, présentes en tant que NIAS dans les matières premières. Toutes les substances de l'annexe II contenues sous forme de NIAS sont conformes aux limites de migration spécifiques fixées par la législation.*  
These articles may contain traces of substances from EU 10/2011 Annex II, occurring as NIAS from the raw materials. Any Annex II substances contained as NIAS are in compliance with the specific migration limits set by the legislation.

**Berechnungsgrundlage**

**Base de calcul**

**Calculation basis**

- ☒ Verhältnis der mit dem Lebensmittel in Berührung kommenden Fläche zum Volumen, anhand dessen die Konformität des Materials oder Gegenstandes festgestellt wurde:  
*Rapport entre la surface en contact avec les aliments et le volume utilisé pour établir la conformité du matériau ou de l'objet:* 6 dm<sup>2</sup>/kg  
Ratio of food contact surface area to volume used to establish the compliance of the material or article:

**Dual-Use-Additive**

**Additifs à double fonctionnalité**

**Dual-use additives**

- ☒ Folgende Dual-Use-Additive können im Material enthalten sein:  
*Les additifs suivants à double fonctionnalité peuvent être inclus dans le matériau:*  
The following dual-use additives may be included in the material:

**Kann je nach Farbe variieren**  
**Peut varier selon la couleur**  
**May vary depending on color**

<b>*Substanz</b> <b>*Substance</b> <b>*Substance</b>	<b>E-Nr.</b> <b>N° E</b> <b>E No</b>
Sodium, potassium and calcium salts of fatty acids	E470a
Dimethyl polysiloxane	E900a
Silicon dioxide	E551
Calcium carbonate, chalk	E170

\*Kann je nach Farbe variieren  
\*Peut varier selon la couleur  
\*May vary depending on color

00630

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



**Mikrobiologie**  
**Microbiologie**  
**Microbiology**

- Die Stichprobe wurde mikrobiologisch untersucht. Der mikrobiologische Befund der Probe ist unauffällig und entspricht der mikrobiologischen Grundbelastung.  
L'échantillon a été examiné pour les organismes mésophiles aérobies. Les résultats microbiologiques de l'échantillon sont discrets et correspondent aux niveaux de fond microbiologiques.  
The sample was microbiologically examined. The microbiological findings of the sample are inconspicuous and correspond to the basic microbiological load.

**Funktionelle Barrieren**  
**Barrières fonctionnelles**  
**Functional barriers**

- Funktionellen Barrieren werden nicht eingesetzt.  
Aucune barrière fonctionnelle n'est utilisée.  
No functional barrier is used.

**Andere Substanzen**  
**Autres substances**  
**Other substances**

- Der Hersteller bestätigt, dass folgende Stoffe dem Material nicht absichtlich zugefügt werden:  
Le fabricant confirme que les substances suivantes ne sont pas intentionnellement ajoutées au matériau:  
The manufacturer confirms that the following substances are not intentionally added to the material:
- SVHC Stoffe > 0,1% Massenprozent  
Substances SVHC > 0,1% en pourcentage de masse  
SVHC substances > 0.1% by mass

**Disclaimer**  
**Restriction**  
**Disclaimer**

Diese Bestätigung gilt für die von uns gelieferten Artikel wie beschrieben. Danach erfüllt das Material bei Beachtung der angegebenen Lebensmittelkontaktbedingungen die Vorgaben der genannten Rechtsakte für den Kontakt mit den angegebenen Füllgütern. Von der technologischen Eignung des Materials in der konkreten Anwendung mit dem vorgesehenen Füllgut und für von der auf der Konformitätserklärung angegebenen Information abweichende Einsatzbedingungen hat sich der Verwender selbst zu überzeugen.  
Cette confirmation s'applique aux articles que nous fournissons tels que décrits. Selon cela, le matériau remplit les exigences des actes juridiques cités pour le contact avec les produits de remplissage spécifiés si les conditions de contact alimentaire spécifiées sont respectées. L'utilisateur doit se convaincre de l'adéquation technologique du matériau dans l'application spécifique avec le remplissage prévu et pour des conditions d'utilisation qui s'écartent des informations fournies sur la déclaration de conformité.  
This confirmation applies to the items supplied by us as described. According to this, the material meets the requirements of the cited legal acts for contact with the specified fillers if the specified food contact conditions are met. The user must convince himself of the technological suitability of the material in the specific application with the intended filling and for conditions of use that deviate from the information provided on the declaration of compliance.

00630

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



### Reklamationen

#### Réclamations

#### Reclamations

Lieferungen, die von den aufgeführten Spezifikationen abweichen, werden zurückgenommen und nach Überprüfung ersetzt.


Si les livraisons ne correspondent pas aux spécifications décrites, elles peuvent être retournées et seront remplacées après contrôle.

Deliveries, which differ from the listed specifications, will be withdrawn and replaced after review.

### Freigabe/Firmendaten

#### Validation/données sur l'entreprise

#### Approval company data

Erstellt durch: Établi par: NEHO Created by:	Freigegeben durch: Approuvé par: Released by:	 Andreas Meier (Leiter Einkauf) (chef des achats) (Head of purchasing)	Version: Version: 4 Version:
Datum: Date: 14.06.2024 Date:			Ersetzt Version: Remplace version: 3 Replaces version:
Pacovis AG Grabenmattenstrasse 19 CH-5608 Stetten Tel. +41 56 485 93 93 Fax. +41 56 485 93 00 <a href="http://www.pacovis.ch/stetten">www.pacovis.ch/stetten</a>	Pacovis Österreich GmbH & Co KG Zum Wiesfeld 11 AT-2000 Stockerau Tel. +43 (1)270 16 20 - 31 Fax +43 (1)270 79 07 - 51 <a href="http://www.pacovis.at/stockerau">www.pacovis.at/stockerau</a>	Pacovis Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Weg 1 72555 Metzingen Tel. +49 (0)7123 38 004 - 0 Fax +49 (0)7123 38 004 - 29 <a href="http://www.pacovis.de/metzingen">www.pacovis.de/metzingen</a>	Pacovis Česká republika s.r.o. Záhřebská 224/25 120 00 Praha 2 Tel. +420 735 75 75 55 <a href="http://www.pacovis.cz">www.pacovis.cz</a>